

恭读圣经

Read the Bible

马可福音一章 14~15节

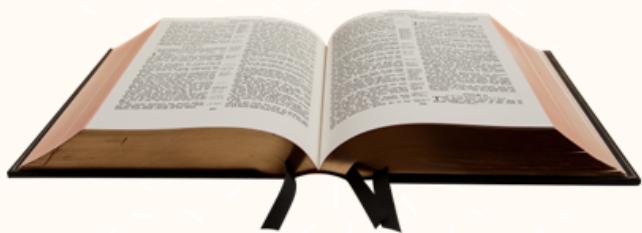
Mark 1:14~15

马太福音四章 12~17节

Matt 4:12~17

马太福音十四章 3~5节

Matt 14:3~5



马可福音一章14~15节 《和修》 *Mark 1:14~15*

14 约翰下监以后，耶稣来到加利利，宣讲神的福音，

15 说：“日期满了，神的国近了。

你们要悔改，信福音！”

14 After John was put in prison, Jesus went into Galilee, proclaiming the good news of God.

15 “The time has come,” he said. “The kingdom of God has come near. Repent and believe the good news!”

马太福音四章12~17节 《和修》 *Matt 4:12~17*

12 耶稣听见约翰下了监，就退到加利利去；

13 后来离开拿撒勒，往迦百农去，住在那里。
那地方靠海，在西布伦和拿弗他利地区。

12 When Jesus heard that John had been put in prison, he withdrew to Galilee.

13 Leaving Nazareth, he went and lived in Capernaum, which was by the lake in the area of Zebulun and Naphtali—

14这是要应验以赛亚先知所说的话：

15“西布伦，拿弗他利，沿海的路，约旦河的东边，外邦人的加利利—

16那坐在黑暗里的百姓看见了大光；坐在死荫之地的人有光照耀他们。”

14to fulfill what was said through the prophet Isaiah:

15“Land of Zebulun and land of Naphtali, the Way of the Sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles—**16**the people living in darkness have seen a great light; on those living in the land of the shadow of death a light has dawned.”

17从那时候，耶稣开始宣讲，说：
“你们要悔改！因为天国近了。”

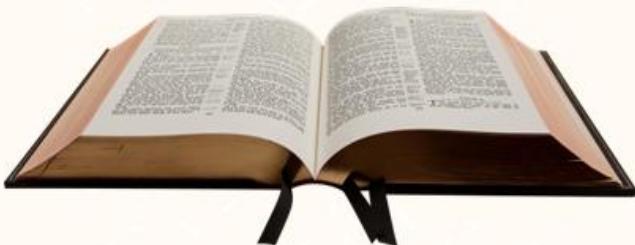
17From that time on Jesus began to preach,
“Repent, for the kingdom of heaven has come near.”

³原来，希律为他兄弟腓力的妻子希罗底的缘故，把约翰抓住绑了，关进监狱，⁴因为约翰曾对他说：“你占有这妇人是不合法的。”⁵希律就想要杀他，可是怕民众，因为他们认为约翰是先知。

³Now Herod had arrested John and bound him and put him in prison because of Herodias, his brother Philip's wife, ⁴for John had been saying to him: “It is not lawful for you to have her.” ⁵Herod wanted to kill John, but he was afraid of the people, because they considered John a prophet.

读经员启：这是上帝的话！

会众 应：感谢上帝！



恭听圣道

Listening to the Holy Word

关键时刻的关键信息

讲员
胡亚军 牧师



MTLC
2025年09月21日

耶稣生平大事记

耶稣
降生

耶稣12岁
上圣殿

开路先锋
施洗约翰
开始宣教

耶稣受洗
承接圣职

耶稣首战
得胜试探

施洗约翰
宣告耶稣
神的羔羊

耶稣
洁净圣殿

施洗约翰
被抓入狱

耶稣前往
加利利

.....

关键时刻的关键信息

The Critical Moment and Its Crucial Message



关键时刻的关键信息

The Critical Moment and Its Crucial Message

关键时刻：上帝主动介入

The Critical Moment: God's Sovereign Initiative

马可福音一章14节上《和修》 *Mark 1:14a*

14约翰下监以后， 耶稣来到加利利，……，

12 耶稣听见约翰下了监，就退到加利利去；

13 后来离开拿撒勒，往迦百农去，住在那里。
那地方靠海，在西布伦和拿弗他利地区。

14 这是要应验以赛亚先知所说的话：

15 “西布伦，拿弗他利，沿海的路，约旦河的
东边，外邦人的加利利—

16 那坐在黑暗里的百姓看见了大光；坐在死
荫之地的人有光照耀他们。”

马可福音一章14节上《和修》 *Mark 1:14a*

14 约翰下监以后，耶稣来到加利利，……，

马太福音四章12~16节《和修》 *Matt 4:12~16*

12 耶稣听见 约翰下了监，就 退到加利利去；

约翰下监：被希律关进监狱

希律安提帕 (Antipas) 娶了兄弟希律腓力 (Philip, 同父异母) 的妻子希罗底 (侄女)。为此，施洗约翰责备他，并被他关进监狱。

³原来，希律为他兄弟腓力的妻子希罗底的缘故，把约翰抓住绑了，关进监狱，

⁴因为约翰曾对他说：“你占有这妇人是不合法的。”

⁵希律就想要杀他，可是怕民众，因为他们认为约翰是先知。

³原来，希律为他兄弟腓力的妻子希罗底的缘故，把约翰抓住绑了，关进监狱，

⁴因为约翰曾对他说：“你占有这妇人是不合法的。”⁵希律就想要杀他，可是怕民众，因为他们认为约翰是先知。

希律欲杀施洗约翰：恨恶真理，无药可救！

有人一时软弱犯罪后感觉羞愧，接受归正
有人故意犯罪后不觉羞愧，反抵挡恨恶真理

马可福音一章14节上《和修》 *Mark 1:14a*

14 约翰下监以后，耶稣来到加利利，……，

马太福音四章12~16节《和修》 *Matt 4:12~16*

12 耶稣听见 约翰下了监，就 退到加利利去；

约翰下监：一个时代的落幕

这不仅是时间标记，更标志着旧约时代的终结。这看似挫折，却为上帝新的作为搭建了舞台。 **“结束” →→ 全新的开始！**

查理·柯克 (Charlie Kirk) :

• 2025年9月11日，在犹他谷大学校园活动中，遭暗杀身亡 (31岁) !

• 18岁，成为“美国转折点”
创办人之一

• **使命**：他相信基督徒被呼召
走进公共场域，
用真理来拨乱反正。

(Turning Point USA)



马太福音四章12~16节 《和修》 Matt 4:12~16

12 耶稣听见约翰下了监，就退到加利利去；

13 后来离开拿撒勒，往迦百农去，住在那
里。

14 这是要应验以赛亚先知所说的话：

耶稣听见.....退到.....离开：！

耶稣听到约翰被下监的消息，反而从犹太地
回到希律安提帕管辖的加利利。

这不是退缩，而是战略性的主动进军！

14这是要应验以赛亚先知所说的话：

15“西布伦，拿弗他利，沿海的路，约旦河的东边，外邦人的加利利—

16那坐在黑暗里的百姓看见了大光；坐在死荫之地的人有光照耀他们。”

应验以赛亚先知的话：

耶稣的来临不是意外，乃是上帝古老、信实之应许的完美实现。今天亦然！

关键时刻的关键信息

The Critical Moment and Its Crucial Message

关键时刻：上帝主动介入

The Critical Moment: God's Sovereign Initiative

关键信息：天国已经临到

The Crucial Message: The Kingdom Has Come Near

马可福音一章14~15节 《和修》 *Mark 1:14~15*

¹⁴....., 耶稣来到加利利，宣讲神的福音，
¹⁵说：“日期满了，神的国近了。
你们要悔改，信福音！”

马太福音四章17节 《和修》 *Matt 4:17*

¹⁷从那时候，耶稣开始宣讲，说：
“你们要悔改！！因为天国近了。”

马可福音一章14~15节 《和修》 *Mark 1:14~15*

14....., 耶稣来到加利利，宣讲神的福音，
15说：“日期满了， 神的国近了。.....”

马太福音四章17节 《和修》 *Matt 4:17*

17从那时候，耶稣开始宣讲，说：

“.....！因为天国近了。”

神的国（天国）近了： ἤγγικεν ἡ βασιλεία
不仅指时间临近，更指“已经开启”的状态。
神国/天国：上帝的统治已经通过基督临到！

马可福音一章14~15节 《和修》 *Mark 1:14~15*

14....., 耶稣来到加利利，宣讲神的福音，
15说：“日期满了， 神的国近了。.....”

马太福音四章17节 《和修》 *Matt 4:17*

17从那时候，耶稣开始宣讲，说：

“.....！因为天国近了。”

神的国（天国）近了：天国的颠覆性

耶稣在加利利—被犹太精英轻视的地方宣告，
表明天国的包容性：无论地位，任何人可进！

¹⁴....., 耶稣来到加利利，宣讲神的福音，

¹⁵说：“日期满了，神的国近了。

你们要悔改，信福音！”

关键信息：双重呼召—悔改与信心

悔改 (metanoia)：思想的转变！

从自我中心转向上帝中心，从罪恶转向圣洁

信心：全人的信靠与委身。



C.S. 路易斯 (C. S. Lewis)

悔改意味着
在你还未犯下更多罪之前，
转身离开。

Repentance means
getting out of the way
before you've done any more damage.

钟马田牧师

(Dr. Martyn Lloyd-Jones)



悔改意味着你停止为你生命中的罪找借口；你停止为自己辩护；你完全承认它，并因此在神面前痛悔。

Repentance means that you cease to excuse the sin in your life; you stop defending yourself; you admit it wholly and are truly sorry for it before God.



司布真

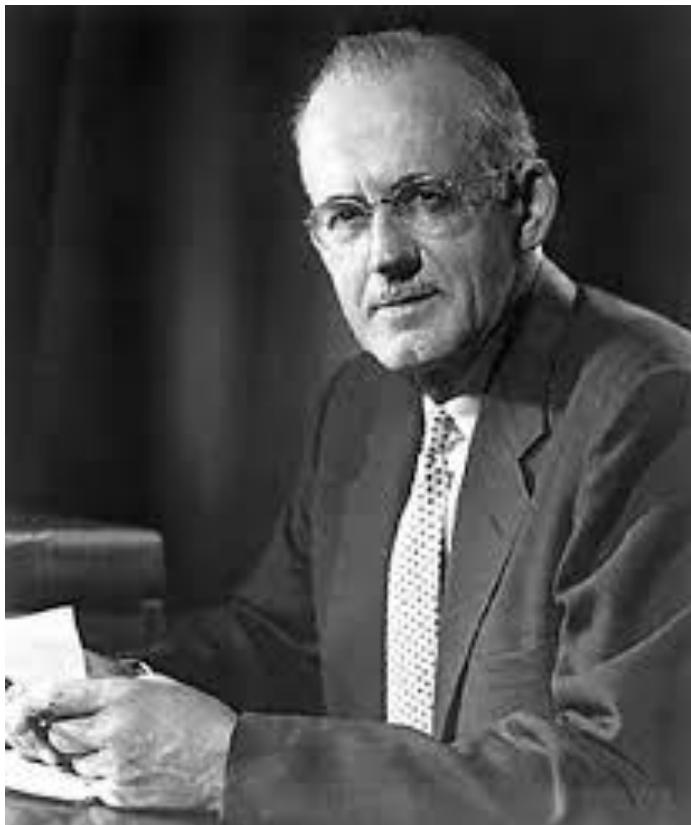
(Charles Haddon Spurgeon)

信心就是闭上你理性的眼睛，
跌入耶稣的怀抱。

Faith is closing your eyes to reason and
falling into the arms of Christ.



陶恕 (A.W. Tozer)



拯救的信心是交出自
我，
同样也接受基督.....
是意志的行动，
藉此我们有意识地交出自己，
接受祂。

Saving faith is the commitment of the whole man to the whole Christ... It is the willed response of the soul to the divine summons.

关键时刻的关键信息

The Critical Moment and Its Crucial Message

关键时刻：上帝主动介入

The Critical Moment: God's Sovereign Initiative

关键信息：天国已经临到

The Crucial Message: The Kingdom Has Come Near

关键抉择：你当正确回应

The Crucial Decision: Your Necessary Response

马可福音一章15节 《和修》 *Mark 1:15*

15说：“日期满了，神的国近了。
你们要悔改，信福音！”

15说：“日期满了， 神的国近了。

你们要悔改， 信福音！”

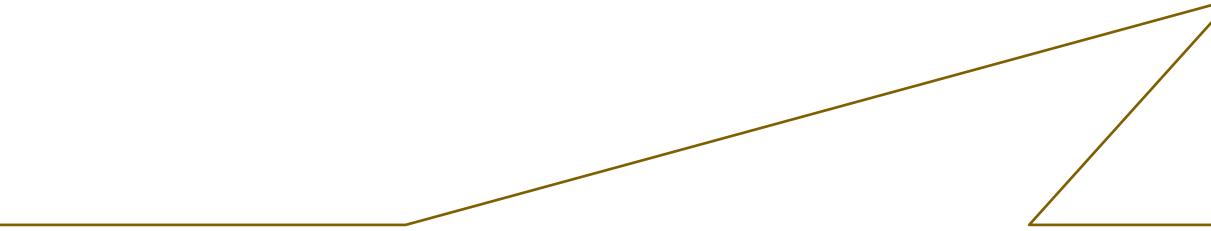
神的国近了：上帝已掌权

你的王已掌权， 你的生活现实是：

继续活在 “问题很大， 上帝很小”的焦虑中？

还是活在 “神的国近了， 上帝已掌权”的平安中？ 你要如何抉择？

15说：“日期满了，神的国近了。
你们要悔改，信福音！”



你们要悔改，新福音：你的关键抉择
彻底悔改 + 信靠耶稣
正确的回应，开启天国之门的关键！

马丁·路德 (Martin Luther)



当我们的主耶稣基督说：
“你们要悔改”时，
祂是说信徒的一生
应当始终是悔改的一生。

When our Lord Jesus Christ said, "Repent,"
He meant that the entire life of believers
should be one of repentance.

约翰·牛顿 (John Newton)



奇異恩典

約翰牛頓

我虽不完美，但已被改变；
虽不是应有的样子，
但感谢神，已非从前的样子；
靠神的恩典，借着信，
我仍在前进。

I am not what I ought to be, I am not what I want to be, I am not what I hope to be in another world; but still I am not what I once used to be, and by the grace of God I am what I am.

15说：“日期满了，神的国近了。
你们要悔改，信福音！”

日期满了：对你而言，现在是什么时刻？
上帝的话语今天再次将你放在抉择的关口。
圣灵的感动就是你的“日期满了”的信号，
是你接受光照并复兴的关键时刻！

查理·柯克 (Charlie Kirk) :

•我叫查理·柯克，我爱美国。我乐于和持不同意见的人交流，因为一旦对话停止，暴力就会发生。这正是内战的根源——当你开始把对方看成极其邪恶、失去人性时，冲突就不可避免。同样地，婚姻因缺乏交流而破裂，教会也会因此瓦解。美国正濒临一个危险的临界点，而主要原因就是我们害怕彼此对话。但我不害怕。



查理·柯克 (Charlie Kirk) :

•如果你活着只是为了“感觉良好 (feeling good)”，最终只会带来痛苦；但若你把“做对的事 (doing good)”当成生活重心，你会成为一个有目标的人，而目标本身会带来持久的幸福 (happiness)。



艾瑞卡·柯克 (Erica Kirk)



查理总是说，
当他离世后，
他希望人们记住他的勇气
和他的信仰。

Charlie always says that when he passes,
he wants to be remembered for his courage
and for his faith.

关键时刻的关键信息

The Critical Moment and Its Crucial Message

关键时刻：上帝主动介入

The Critical Moment: God's Sovereign Initiative

关键信息：天国已经临到

The Crucial Message: The Kingdom Has Come Near

关键抉择：你当正确回应

The Crucial Decision: Your Necessary Response



墨尔本真光基督教会 主日崇拜

第三叠：回应主道

The Third Fold: Responding to the Word





回应诗歌

Response Song

《基督精兵前进》

